

# Missione Cattolica di Lingua Italiana Horgen

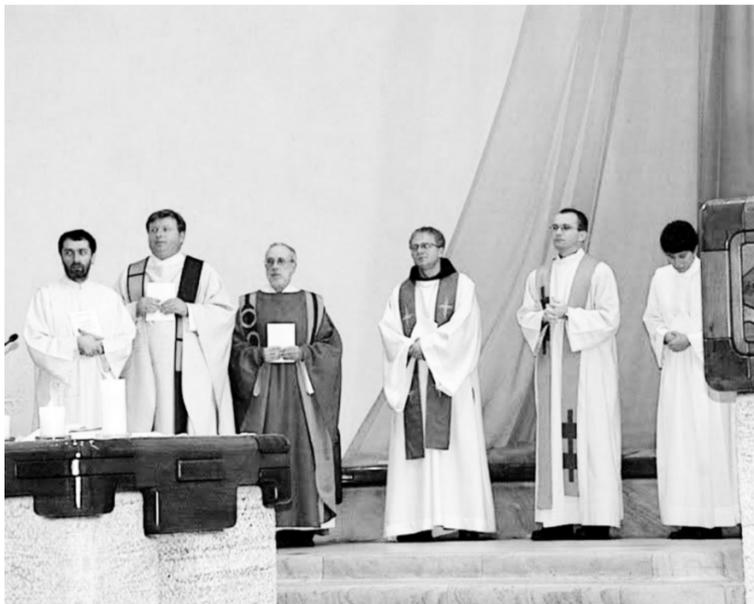
**INCONTRO**  
Missionario: Gábor Szabó

## Tag der Völker a Horgen

Domenica 8 Novembre si è tenuta a Horgen il "Tag der Völker". Per la comunità di lingua italiana e non, l'evento ha avuto un significato particolare: Don Paolo, ha celebrato la sua ultima messa nello Zimmerberg. La funzione religiosa, vedeva coinvolti diversi sacerdoti, oltre al parroco di Horgen e l'attuale missionario dell'MCLI, era presente anche il sacerdote di lingua croata ed un compositissimo ed emozionantissimo Don Paolo che ha celebrato anche in lingua tedesca, con un inconfondibile accento siciliano che è diventato ormai a noi tanto caro. Al termine della funzione, il Parroco di Horgen ha ringraziato l'ex missionario per lo splendido lavoro svolto nello Zimmerberg e per l'ottimo rapporto di collaborazione e rispetto che era riuscito ad instaurare con la comunità svizzera. L'omelia di Don Paolo, era anche una sorta di commosso ringraziamento alla comunità dello Zimmerberg,

ormai molto legata al sacerdote salesiano da considerarlo uno di famiglia. Nella sala gremita di gente al primo piano del centro parrocchiale, dove era stato allestito un ricco aperitivo, Don Paolo ha avuto letteralmente il classico bagno di folla. Gente che lo stringeva, lo baciava e soprattutto lo ringraziava. Ho visto un Don Paolo felice anche se triste, il contatto fisico con tutta la sua gente, ha messo termine a questi mesi di attesa e di tristezza, ora il dado è tratto e lui ha davanti a se ben definita la strada da percorrere. L'auspicio mio e forse anche di tutta la comunità è che in futuro lo si possa vedere o magari invitare alle nostre attività. Don Paolo fa ormai parte della nostra storia e della nostra comunità, non possiamo e non vogliamo dimenticarlo. Zurigo è ad un tiro di sasso dallo Zimmerberg... Arrivederci Don Paolo.

M. STEIGER



## MISSIONE CATTOLICA DI LINGUA ITALIANA "ZIMMERBERG"

**Comunità**  
Horgen, Thalwil - Richterswil - Hirzel - Oberrieden - Wädenswil - Adliswil - Kilchberg - Langnau a.A.

## Segretariato

Burghaldenstrasse 7, HORGEN  
Tel. 044 725 30 95  
E-Mail: horgen@missioni.ch  
www.lemissioni.org/zimmerberg/

Missionario: don Gábor Szabó  
Segretaria: Paola Schlickenrieder

**Orario d'apertura:**  
Lunedì - Venerdì: 8.00 - 12.00

## Servizi sociali

**INAS-CISL - Sede di Horgen**  
2° e 4° Lunedì del mese: ore 17,00 - 19,00  
su appuntamento presso MCI.  
Tel. 061 481 08 66  
Rocco Minelli: 079 3352446  
Giuseppe Versamento: 076 3686515

## Servizio consolare

**Corrispondente Consolare:** Brozzesi Bruno  
**WÄDENSWIL**, Hoffnungsweg 5:  
1° e 3° mercoledì del mese, ore 18 - 19  
**HORGEN**, Zugerstr. 46 (Gemeindeverwaltung):  
2° e 4° mercoledì del mese, ore 18 - 19

## Vita di Comunità

**BATTESIMI**  
Si celebrano durante le Sante Messe ad Adliswil, la 2a domenica del mese ore 18.30; a Richterswil, l'ultimo sabato del mese ore 18.00; a Thalwil, 1a domenica del mese ore 18.30 ed a Wädenswil, 3a domenica del mese ore 11.15. Oppure il 2° sabato del mese a Horgen ore 11.00.

**CRESIME**  
Per gli adulti viene celebrata una volta all'anno dopo il Corso di preparazione. Si prega di annunciarsi alla Missione. Il prossimo corso si svolgerà ogni lunedì 12.04.2010 - 17.05.2010.

**MATRIMONI**  
Si celebrano solo nelle Chiese dell'Unità Pastorale. I fidanzati devono annunciarsi a tempo per la preparazione sia al Sacramento che per i documenti. Il prossimo corso prematrimoniale si svolgerà ogni domenica pomeriggio dal 31.01.2010 - 07.03.2010.

**VISITA IN FAMIGLIA, BENEDIZIONI, COLLOQUI**  
Su richiesta  
**CONFESSIONI**  
Prima della S. Messa o su richiesta.

**VISITA NEGLI OSPEDALI E CASE DI RIPOSO**  
Su richiesta

## Castagnata a Wädenswil

Domenica 22 novembre si è tenuta a Wädenswil, per la prima volta insieme alla parrocchia locale, la tradizionale castagnata della Missione. Tantissimi hanno partecipato alla festa ed hanno gustato delle ottime castagne offerte generosamente dalla parrocchia. Tra una fetta di dolce, un caffè e della buona musica abbiamo trascorso un bel pomeriggio in compagnia. Ringraziamo la parrocchia per la sua generosità, ed i volontari per il loro lavoro.



## Regali un regalo!

La Missione collabora con la parrocchia di Horgen nel progetto "Geschenk - Tausch - Aktion" che è sostenuto dalla Caritas di Zurigo e dai Servizi Sociali della città. Circa 20.000 bambini e giovani vivono nel Cantone di Zurigo con le loro famiglie nell'indigenza e tra questi 130 bambini sono di Horgen. La raccolta, che ha avuto un grande successo, continua anche nel periodo d'Avvento: mercoledì 02.12 e 09.12.2009 dalle ore 14.00 alle ore 17.00 ogni bambino potrà portare almeno due giocattoli usati ancora in buono stato, e riceverà in cambio un "buono". Mercoledì 16 dicembre dalle ore 14.00 alle ore 16.30 si terrà nel nuovo centro parrocchiale una piccola festa con lo scambio dei giocattoli. Tutti i bambini, bisognosi e no, potranno scegliere con il loro "buono" un giocattolo. La raccolta dei giocattoli avrà luogo nel Centro parrocchiale di Horgen (Burghaldenstr. 7), nel Claro Weltladen (Zugerstr. 8), nella Gemeinde Bibliothek (Alte Landstr. 26) e nello Spielgruppe Harlekin (Löwengasse 17).



## Lo Spaccapietre natalizio

Dopo quasi due anni di inattività, il gruppo teatrale "Lo Spaccapietre", torna per l'avvento nelle sale dello Zimmerberg. A larga richiesta di pubblico, si è deciso di riproporre l'ultimo successo del gruppo: "L'ultima notte di Barnaba". Il pezzo, narra una storia di degrado sociale, un barbone che nonostante le avversità della vita, non perde fino all'ultimo la fede e per questo verrà premiato. La rappresentazione, proposta due anni fa in alcuni comuni dello Zimmerberg, ha riscosso un enorme successo non solo per le musiche e gli effetti speciali, quanto anche per il messaggio in essa contenuto. La novità però, è che, oltre a tutti gli attori del gruppo, farà il suo debutto il 20 dicembre, un attore d'eccezione... curiosi? Ebbene non dovete far altro che essere presenti per scoprirne l'identità. Le date delle rappresentazioni sono: il 13.12.09 alle ore 17.00 a Zurigo presso la MCLI, il 19.12.09 alle ore 20.00 a Wädenswil presso la sala parrocchiale ed il 20.12.09 alle ore 16.00 a Kilchberg presso la sala parrocchiale. (MS)

## Informazione ufficiale

**Mercatino di Natale a Wädenswil:** Il gruppo pensionati di Wädenswil per la seconda volta ha una bancarella nel mercato Herbst- und Weihnachtsmarkt di Wädenswil. Si venderanno dei lavoretti artigianali, tutto il ricavato sarà devoluto in beneficenza alle Suore Orsoline in Brasile per la salvaguardia dell'infanzia.  
**"I bambini aiutano i bambini"** - Arrivano i cantori delle stelle: Nei primi giorni del nuovo anno, i cantori delle stelle della parrocchia di Horgen saranno in giro per il paese. Bambine e bambini in compagnia di un adulto della parrocchia verranno da voi travestiti da Re Magi. Vi augureranno buon anno e vi porteranno la benedizione di Dio. Vi pregheranno anche di fare un'offerta per i bambini più sfortunati del Senegal. Per annunciarsi bisogna rivolgersi alla parrocchia: Aktion Sternsingen; Burghaldenstrasse 5, 8810 Horgen, tel. 044 727 31 11, email: pfarramt.horgen@zh.kath.ch.  
**Concerto ad Adliswil:** il 13.12.09 a causa di un Concerto dell'Harmonie Adliswil nella chiesa di Adliswil non si celebrerà la S. Messa in lingua italiana.

## Lectio divina

Nel periodo di Avvento si terrà ogni venerdì una Lectio divina presso il Nuovo Centro Parrocchiale di Horgen.

Il 04.12 alle ore 19.30 - "L'Annunciazione secondo San Luca" (Lc 1,26-38)  
Il 11.12 alle ore 19.30 - "La Natività secondo San Luca" (Lc 2,1-20)  
Il 18.12 alle ore 19.30 - "L'Adorazione dei Magi secondo San Matteo" (Mt 2,1-12)

## Funzione penitenziale

Giovedì, 10.12 alle ore 19.30 - Thalwil  
Lunedì, 14.12 alle ore 19.30 - Kilchberg  
Martedì, 15.12 alle ore 19.30 - Wädenswil  
Mercoledì, 16.12 alle ore 20.00 - Horgen  
Giovedì, 17.12 alle ore 19.30 - Adliswil  
Lunedì, 21.12 alle ore 19.30 - Richterswil

## CALENDARIO LITURGICO

### DICEMBRE 2009

**Sabato 5**  
17.30 Horgen S. Messa "Insieme"

**Domenica 6**  
09.00 Kilchberg S. Messa  
11.15 Wädenswil S. Messa def.to Calzerano Vincenzo  
18.30 Thalwil S. Messa + Battesimi def.to Chillelli Gino

**Sabato 12**  
11.00 Horgen Battesimi: Dongiovanni Martina, Grasso Marianna  
17.30 Langnau S. Messa "Insieme"

**Domenica 13**  
09.00 Horgen S. Messa  
11.15 Wädenswil S. Messa def.to Cusano Vincenzo

**Mercoledì 16**  
06.00 Horgen Rorate "Insieme"

**Domenica 20**  
09.00 Horgen S. Messa  
11.15 Wädenswil S. Messa + Battesimi def.to Salvatore Casano  
18.30 Thalwil S. Messa

**Giovedì 24**  
16.00 - 18.00 Horgen MCI possibilità di confessione individuale  
23.00 S. Natale Messa nella notte S. Anna Kapelle Wädenswil

**Venerdì 25**  
10.30 Horgen "Insieme"  
11.30 Wädenswil S. Messa  
18.30 Adliswil S. Messa

**Sabato 26**  
18.00 Richterswil S. Messa + Aperò

**Domenica 27**  
09.00 Horgen S. Messa  
11.15 Wädenswil S. Messa  
18.30 Thalwil S. Messa

### ATTIVITÀ DELLA MISSIONE NEL MESE DI DICEMBRE 2009

Martedì 01.12 Incontro pensionati (Gita a Colmar) - Wädenswil  
Mercoledì 02.12 ore 15.00 Incontro d'Avvento - Oberrieden  
Giovedì 03.12 ore 19.30 Prova Coro - Thalwil  
Lunedì 07.12 ore 20.00 Prova teatro - Kilchberg  
Martedì 08.12 ore 14.00 Incontro pensionati - Wädenswil  
Giovedì 10.12 ore 15.00 Incontro pensionati - Thalwil  
Domenica 13.12 ore 17.00 Teatro: Barnaba (Lo Spaccapietre) - MCI Zurigo  
Lunedì 14.12 ore 09.00 Incontro pensionati (Gita a Winterthur) - Horgen  
Martedì 15.12 ore 15.00 Incontro pensionati - Kilchberg  
Venerdì 18.12 ore 18.30 Preparazione Battesimi - Horgen MCI  
Sabato 19.12 Gita ragazzi - Horgen  
Sabato 19.12 ore 20.00 Teatro: Barnaba (Lo Spaccapietre) - Wädenswil  
Domenica 20.12 ore 16.00 Teatro: Barnaba (Lo Spaccapietre) - Kilchberg  
Giovedì 31.12 ore 18.00 Cenone Capodanno - Adliswil